

А. А. АДАМОВИЧ

Республика Беларусь, Полоцк, Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой

ПОДХОДЫ К ВЫДЕЛЕНИЮ ЭТАПОВ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ

Формирование иноязычных лексических навыков – целенаправленный и поэтапный процесс, который можно рассматривать как с точки зрения психологии, так и методики. А. А. Леонтьев и И. А. Зимняя полагают, что обучение иностранному языку есть не что иное как обучение речевой деятельности при помощи иностранного языка. Следовательно, овладеть иностранным языком значит обучиться речевому общению при помощи этого языка. Речевой навык, в свою очередь, формируется двояким образом: подражанием, т.е. поисковой деятельностью, или осознанным и целенаправленным осуществлением данной операции с последующей автоматизацией. Однако на практике два этих способа комбинируются. Сформированный речевой навык характеризуется бессознательностью, полной автоматизированностью, соответствием норме языка и устойчивостью.

Одним из первых в отечественной психологии этапы формирования языковых навыков ввёл С. Ф. Шатилов. [1]. Он выделил три основных этапа: ориентировочно-подготовительный, ситуативно-стереотипизирующий, вариативно-ситуативный. На первом этапе осуществляется знакомство с новым речевым материалом в ситуации или контексте, а также формируется ориентировочная основа действий, как необходимое условие формирования навыка. В ходе второго этапа создаются прочные лексические связи в однотипных речевых ситуациях. На заключительном этапе новый материал вкрапляется в старый, благодаря чему формируется такое качество навыка, как стойкость, усиливаются автоматизированность и прочность.

Иную точку зрения на процесс формирования лексических навыков имеет Е. И. Пассов и Н. Е. Кузовлева. Они утверждают, что обучающийся в процессе усвоения лексики проходит следующие стадии: стадия восприятия слова, стадия осознания значения слова, стадия имитации, стадия обозначения, стадия комбинирования, стадия употребления [2]. Эти процессы связаны непосредственно с личностью ученика. Они протекают в голове у ученика во время ознакомления с лексическим материалом. Например, на стадии осознания значения слова происходит формирование механизма соотнесения слова с образом предмета, а в процессе имитации формируется механизм соотнесения слуховых и речевых компонентов. Уже на стадии обозначения развиваются ассоциативные связи слова с предметом, а при комбинировании – механизм сочетаемости лексических единиц. На последней стадии совершенствуется механизм ситуативного выбора слова. Именно в этих стадиях заключается деятельность ученика по формированию лексического навыка.

С методической точки зрения этапы формирования лексических навыков выделяются с позиции педагога, т.е. представляют его деятельность по организации обучения лексике в виде следующих шагов: ознакомление с новым материалом

(включая семантизацию) и первичное закрепление, тренировка (автоматизация) лексических единиц, активизация лексических единиц в речевой деятельности. Данную точку зрения разделяют Н. Д. Гальскова, Т. П. Леонтьева, Г. В. Рогова, Е. Н. Соловова.

На первом этапе при ознакомлении с новой лексикой учитель побуждает ученика к познавательной деятельности, предъявляя новый лексический материал в контексте, раскрывая его значение и, наконец, контролируя его понимание. Под раскрытием значения лексической единицы понимается ее семантизация. В результате процесса семантизации учащемуся должны быть сообщены такие сведения о слове (словосочетании), которые позволяют пользоваться словом, как средством общения [3]. Семантизация может осуществляться различными способами, которые принято объединять в две группы: беспереводные и переводные способы семантизации. Беспереводная семантизация позволяет раскрывать значения языкового явления через приемы, не связанные с использованием родного языка или языка-посредника. Беспереводные способы семантизации (демонстрация предметов, жестов, действий, картин, рисунков; дефиниция; перечисление; семантизация с помощью синонимов или антонимов; определение слова на основе контекстуальной догадки, знания фактов), которые выделяет Н. Д. Гальскова, схожи с точкой зрения Е. Н. Солововой на этот счет. Е. Н. Соловова дополняет беспереводную семантизацию использованием некоторых способов словообразования (суффиксально-префиксального, словосложения, конверсии). Применение беспереводной семантизации способствует не только развитию языковой догадки у учащихся, но и повысит их уровень владения иностранным языком. Такие способы раскрытия значения слова также усиливают ассоциативные связи. Однако беспереводные способы не экономичны по времени.

Переводная семантизация задействует родной язык или язык-посредник. По мнению Г. В. Роговой переводные способы семантизации (замена слова или словосочетания соответствующим эквивалентом родного языка; перевод – толкование, при котором помимо эквивалента на родном языке учащимся сообщаются сведения о совпадении или расхождении в объеме значения) характеризуются экономичностью в отношении времени, универсальностью в применении, но возрастает шанс столкновения с межъязыковой интерференцией [4].

На втором этапе деятельность учителя сводится к организации тренировки по формированию и совершенствованию лексического навыка. Учащиеся на этом этапе пытаются овладеть формой, значением и назначением слова через выполнение тренировочных языковых и условно-речевых упражнений.

На заключительном этапе, на этапе активизации лексических единиц в речевой деятельности, учитель должен создать условия для общения в устной или письменной форме с использованием новой лексики. Учащиеся в это время используют новую лексику в речи в соответствии с поставленной коммуникативной ситуацией общения.

Таким образом, этапность обучения иноязычной лексике может быть рассмотрена с двух позиций: обучающегося и педагога, что отражают психологические и методические подходы к выделению этапов формирования лексических навыков.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Шатилов, С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: учеб. пособие для студентов пед. институтов по спец. № 2103 «Иностр. яз.» / С.Ф. Шатилов. – 2-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 1986 – 223 с.
2. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / Е.И. Пассов, Н. Е. Кузовлева; под. ред. Е. И. Пассова. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 568 с.
3. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов и пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – 4-е изд. – М.: Просвещение, 2006 – 239 с.
4. Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т.Е. Сахарова; под. ред. Г. В. Роговой. – М.: Просвещение, 2000 – 89 с.

Н.А. БОРОВИКОВА

Республика Беларусь, Брест, Брестский государственный
технический университет

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНТЕРАКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ТЕСТОВОГО КОНТРОЛЯ УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ (НА ПРИМЕРЕ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Контроль учебных достижений студентов занимает важное место в образовательном процессе университета, играет ключевую роль в планировании учебной деятельности. Проверка и оценка знаний выполняют ряд функций: контролирующая, обучающая, воспитывающая, корректирующая, информационная. Контролирующая функция позволяет выявить уровень знаний, умений, навыков обучающихся, усвоенных на каждом этапе обучения, а также определить их готовность к дальнейшему обучению. Обучающая функция обеспечивает осознанность процесса обучения и содействуют развитию познавательных способностей студентов. Воспитывающая функция повышает личную ответственность за выполняемую работу, приучает самостоятельно трудиться, а также правильно оценивать свои возможности. В настоящее время наблюдается устойчивая тенденция к увеличению использования интерактивных технологий в процессе контроля учебных достижений студентов.

На сегодняшний день в педагогике нет единого определения термина «интерактивные технологии». Необходимо отметить, что интерактивностью в той или иной мере обладают все современные педагогические технологии. Большинство авторов рассматривают интерактивные технологии как такое взаимодействие между участниками образовательного процесса, которое направлено на обеспечение педагогически эффективного общения. Например, В. В. Гузеев определяет интерактивные технологии как «вид информационного обмена учащихся с окружающей информационной средой» [1, с. 57].

Если рассматривать «интерактивные технологии» в современном контексте, который подразумевает акцент на дидактических свойствах средств обучения, а именно всестороннее использование информационно-коммуникационных